

549250-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui – Zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie systemu informatycznego „Narratio”
Cyfrowe Repozytorium Historii Mówionej”

OJ S 151/2026 07/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Muzeum Historii Polski w Warszawie

Adresse électronique: anna.kucharska@muzhp.pl

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Loisirs, culture et culte

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie systemu informatycznego „Narratio” Cyfrowe Repozytorium Historii Mówionej”

Description: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie systemu informatycznego „Narratio. Cyfrowe Repozytorium Historii Mówionej” wraz z migracją danych, integracjami, portalem internetowym, CMS i API Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SWZ.

Identifiant de la procédure: 918539f7-bfcd-4f41-b2cb-c0e8f4c39677

Identifiant interne: RZP/11/PN/U/2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72000000 Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui

Nomenclature complémentaire (cpv): 72210000 Services de programmation de progiciels, 48612000 Système de gestion de bases de données

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ul. Gwardii 1

Ville: Warszawa

Code postal: 01-538

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: I. Wykonawca musi wykazać, iż w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – wykonał należycie co najmniej: 1) 2 usług polegające na zaprojektowaniu, dostarczeniu, budowie, wdrożeniu i rozwoju /utrzymaniu systemu informatycznego służącego do gromadzenia, przetwarzania, udostępniania lub zarządzania danymi o dobrach kultury lub zasobach archiwalnych, zbiorach muzealnych, zasobach nauki albo innych porównywalnych zbiorach cyfrowych, z których każda

obejmowała: obsługę co najmniej 50 000 rekordów/obiektów, migrację danych z systemu źródłowego do systemu docelowego, zachowanie spójności danych, relacji i identyfikatorów, integrację z co najmniej jednym systemem zewnętrznym za pośrednictwem API lub innego uzgodnionego mechanizmu interoperacyjności, wdrożenie mechanizmów zarządzania metadanymi, plikami lub innymi zasobami cyfrowymi; przy czym co najmniej jedna z ww. usług obejmowała przetwarzanie materiałów audio lub audiowizualnych, w tym co najmniej import lub transfer plików, ich zapisywanie, przechowywanie, powiązanie z metadanymi oraz przygotowanie do udostępniania lub dalszego opracowania; o wartości co najmniej 500 000,00 zł każda. oraz 2)1 usługę obejmującą wdrożenie lub utrzymanie repozytorium/systemu zarządzania zasobami cyfrowymi, w którym przechowywano co najmniej 5 TB danych binarnych (plików) w szczególności plików audio, audiowizualnych, graficznych, dokumentowych lub innych plików cyfrowych; oraz 3) 1 usł. obejmującą wdrożenie systemu wykorzystywanego przez co najmniej 50 użytkowników wewnętrznych/ redaktorów / administratorów pracujących w systemie w zakresie wprowadzania, edycji, walidacji, zarządzania lub publikacji danych. II Wykonawca musi wykazać dysponowanie (dysponuje lub będzie dysponował) osobami zdolnymi do wykonania zamówienia tj. 1)co najmniej 1 Kierownikiem Projektu, 2)co najmniej 1 Analitykiem / Projektantem biznesowo-systemowym, 3) co najmniej 1 Architektem Systemu, 4)co najmniej 2 Programistami,5)co najmniej 1 Specjalistą ds. bezpieczeństwa,)co najmniej 1 Specjalistą ds. testów, 7) co najmniej 1 specjalistą Specjalista ds. dostępności cyfrowej. Wymagania dla osób skierowanych do realizacji zamówienia określone są szczegółowo w XIX Rozdz. ust. 3.1.2 SWZ. Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, zobowiązany jest przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. Wraz z ofertą Wykonawcy składają: 1) Oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, w zakresie wskazanym w rozdziale XIX SWZ - JEDZ, 2) Pełnomocnictwo ustanowione do reprezentowania Wykonawcy/ów ubiegającego/cych się o udzielenie zamówienia publicznego, 3) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego Wykonawcy zasoby (jeśli dotyczy), 4) Oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust. 4, 5) Ośw. dot. środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, 6) Dowód wniesienia wadium, 7) wykazu osób skierowanych do realizacji zamówienia- w celu uzyskanie pkt w kryterium oceny ofert

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 3 781 586,38 PLN

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché, Avis

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

art. 108 ust. 1 pkt. 6 ustawy Pzp

Corruption: art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy Pzp

Fraude: art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy Pzp

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: art. 108 ust. 1 pkt. 1 lit h i pkt 2 ustawy Pzp, art. 109 ust. 1 pkt 2a ustawy Pzp

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: art.108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: art. 108 ust. 1 pkt. 1, 2 i 4 ustawy Pzp: , informacja z Krajowego Rejestru Karnego, oświadczenie w zakresie art. 5k ust. 1 rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 oraz art. 7 ust.1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r, o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: art. 108 ust. 1 pkt. 5 ustawy Pzp

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy Pzp

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy Pzp

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: art. 108 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy Pzp

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: art. 109 ust. 1 pkt 2 a)

Biens administrés par un liquidateur: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

État de cessation d'activités: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Faillite: art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: art. 109 ust. 1 pkt 2a ustawy Pzp

Participation à une organisation criminelle: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie systemu informatycznego „Narratio” Cyfrowe Repozytorium Historii Mówionej” wraz z migracją danych, integracjami, portalem internetowym, CMS i API

Description: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie systemu informatycznego „Narratio. Cyfrowe Repozytorium Historii Mówionej” wraz z migracją danych, integracjami, portalem internetowym, CMS i API Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SWZ.

Identifiant interne: RZP/11/PN/U/2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72000000 Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui

Nomenclature complémentaire (cpv): 72210000 Services de programmation de progiciels

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ul. Gwardii 1

Ville: Warszawa

Code postal: 01-538

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 15/10/2026

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 3 781 586,38 PLN

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2021/2027)

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: cena - 60 %

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

Critère:

Type: Qualité

Description: jakość 40 % - doświadczenie osób skierowanych do realizacji zamówienia

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://muzhp.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/525273>

Canal de communication ad hoc:

Nom: Platforma zakupowa

URL: <https://muzhp.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/525273>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://muzhp.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/525273>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Description de la garantie financière: 1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 113 000,00 PLN 2. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert i utrzymywać nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków,

o których mowa w niniejszym rozdziale SWZ. 3. Formy wnoszenia wadium: wadium może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tj. Dz.U. z 2025 r. poz. 98). 4. Termin wnoszenia wadium upływa w dniu 10.09.2026 r. o godzinie 10:00. 5. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacać przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego: 93 1130 1017 0020 1461 6420 0004.

Date limite de réception des offres: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 10/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Wykonawca musi wykazać, iż w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – wykonał należycie co najmniej: 1) 2 usługi polegające na zaprojektowaniu, dostarczeniu, budowie, wdrożeniu i rozwoju /utrzymaniu systemu informatycznego służącego do gromadzenia, przetwarzania, udostępniania lub zarządzania danymi o dobrach kultury lub zasobach archiwalnych, zbiorach muzealnych, zasobach nauki albo innych porównywalnych zbiorach cyfrowych, z których każda obejmowała: obsługę co najmniej 50 000 rekordów/obiektów, migrację danych z systemu źródłowego do systemu docelowego, zachowanie spójności danych, relacji i identyfikatorów, integrację z co najmniej jednym systemem zewnętrznym za pośrednictwem API lub innego uzgodnionego mechanizmu interoperacyjności, wdrożenie mechanizmów zarządzania metadanymi, plikami lub innymi zasobami cyfrowymi; przy czym co najmniej jedna z ww. usług obejmowała przetwarzanie materiałów audio lub audiowizualnych, w tym co najmniej import

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: zgodnie z zapisami załącznika nr 3 do SWZ - PPU

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1.Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu IX ustawy – Środki ochrony prawnej (art. 505 – 590 ustawy). 2.Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 3.Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również

organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

4. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania Wykonawców lub konkursie, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.

6. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej z tym, że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.

7. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

8. Zgodnie z art. 515 ustawy, odwołanie wnosi się: „1. Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a; 2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne, w terminie: a) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.

3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne; 2) 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż progi unijne.

4. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił Wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki – ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6

miesiący od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający: a)nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b)opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 3) miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający: a)nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o wyniku postępowania, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.” 5.Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego „sądem zamówień publicznych”. (...) zgodnie z działem IX ustawy Pzp - Środki ochrony prawnej

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Muzeum Historii Polski w Warszawie

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Muzeum Historii Polski w Warszawie

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Muzeum Historii Polski w Warszawie

Organisation qui traite les offres: Muzeum Historii Polski w Warszawie

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Muzeum Historii Polski w Warszawie

Numéro d'enregistrement: 6110203374

Adresse postale: ul. Gwardii 1

Ville: Warszawa

Code postal: 00-560

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: anna.kucharska@muzhp.pl

Téléphone: 22 2119086

Adresse internet: <http://www.muzhp.pl>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <http://www.muzhp.pl>

Profil de l'acheteur: <https://muzhp.eb2b.com.pl/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: Postępu 17 A

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: (22) 458 78 01

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union

Numéro d'enregistrement: PUBL

Ville: Luxembourg

Code postal: 2417

Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg

Adresse électronique: ted@publications.europa.eu

Téléphone: +352 29291

Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 7ceff9bc-ccf4-41d8-b866-65557ab991dc - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 05/08/2026 13:39:14 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 549250-2026

Numéro de publication au JO S: 151/2026

Date de publication: 07/08/2026